

Prayer Card, 4-page folder

Print two pages back-to-back; trim the top 4" and recycle; fold the bottom in half to a 4.25 x 7" folder

## Gospel Canticle of Zechariah

◆ This Gospel Canticle, this Gospel song, is dear to the Church. We sing it every day during Morning Prayer in the *Liturgy of the Hours*. The Canticle of Mary is sung at Evening Prayer and the Canticle of Simeon at Night Prayer.

◆ Two translations are printed in this folder. The first is used in the current edition of the *Liturgy of the Hour* – by the International

Consultation on English Texts [ICET]. The second is by the International Commission on English in the Liturgy Corporation, the worldwide Catholic Bishops translating body [ICEL]. Open a Bible to Luke 1:68-79 for another. A variety of texts can enrich our praying.

✠ During Evening Prayer, the whole assembly sings the Gospel. This cross reminds each of us to make a Sign of the Cross silently as the opening words are sung.

The Lord favored our ancestors  
recalling the sacred covenant,  
the pledge to our ancestor  
Abraham,  
to free us from our enemies,  
so we might worship without  
fear  
and be holy and just all our  
days.

And you, child, will be called  
Prophet of the Most High,  
for you will come to prepare  
a pathway for the Lord  
by teaching the people  
salvation  
through forgiveness of their sin.

Out of God's deepest mercy  
a dawn will come from on high,  
light for those shadowed by  
death,  
a guide for our feet in the way to  
peace.

Glory to the Father, and to the  
Son,  
and to the Holy Spirit:  
as it was in the beginning,  
is now, and will be for ever.

Amen.

Text: *The Canticles* © 1994, ICEL.

## Gospel Canticle of Zechariah



Art, Steve Erspamer, ©  
1992, Archdiocese of  
Chicago.



*Birth of John the Baptist*, Steve Erspamer,  
© 1992, Archdiocese of Chicago.

Prayer Card, 4-page folder

Print two pages back-to-back; trim the top 4" and recycle; fold the bottom in half to a 4.25 x 7" folder

## Gospel Canticle of Zechariah

The Gospel Canticle of Zachariah is also known by the first word of the Latin translation, *Benedictus*. See Luke 1:68-79. This first translation is in the current edition of the *Liturgy of the Hours*.

✠ Blessed be the Lord, the God of Israel:  
he has come to his people and set them free.

He has raised up for us a mighty savior,  
born of the house of his servant David.

Through his holy prophets he promised of old  
that he would save us from our enemies,  
from the hands of all who hate us.

He promised to show mercy to our fathers  
and to remember his holy covenant.

This was the oath he swore to our father  
Abraham:  
to set us free from the hands of our enemies,  
free to worship him without fear,  
holy and righteous in his sight  
all the days of our life.

You, my child, shall be called the prophet of the  
Most High;  
for you will go before the Lord to prepare his way,  
to give his people knowledge of salvation  
by the forgiveness of their sins.

In the tender compassion of our God  
the dawn from on high shall break upon us,  
to shine on those who dwell in darkness and the  
shadow of death,  
and to guide our feet into the way of peace.

Glory to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Spirit:  
as it was in the beginning,  
is now, and will be for ever. Amen.

Text: International Consultation on English Texts [ICET].

---

Here is another translation from the English  
Bishops translating commission.

✠ Praise the Lord, the God of Israel,  
who shepherds the people and sets them free.

God raises from David's house  
a child with power to save.  
Through the holy prophets  
God promised in ages past  
to save us from enemy hands,  
from the grip of all who hate us.